

Peredur Owen Griffiths AS  
Cadeirydd y Pwyllgor Cyllid  
Senedd Cymru

Drwy e-bost

**Cyfeirnod:** KC23009/AC399/caf  
**Dyddiad cyhoeddi:** 6 Rhagfyr 2023

1 Cwr y Ddinas / 1 Capital Quarter  
Caerdydd / Cardiff  
CF10 4BZ

Tel / Ffôn: 029 2032 0500

Fax / Ffacs: 029 2032 0600

Textphone / Ffôn testun: 029 2032 0660

[info@audit.wales](mailto:info@audit.wales) / [post@archwilio.cymru](mailto:post@archwilio.cymru)

[www.audit.wales](http://www.audit.wales) / [www.archwilio.cymru](http://www.archwilio.cymru)

---

Annwyl Peredur

Yn unol â gofynion cyfrifyddu, mae ein Hamcangyfrif bob blwyddyn yn cynnwys cyllid adnoddau i sefydlu ddarpariaeth ar gyfer costau disgwylidiedig adfeiliedig pan ddaw prydlesau ein heiddo i ben – dadfeiliad yn cyfeirio at y gost o addasiadau a chywirow draul normal i adeilad ar ddiwedd tenantiaeth. Ar ddiwedd 2022-23, cyfanswm y ddarpariaeth ar gyfer ein 3 swyddfa oedd tua £864,000.

Ar ôl symud o'n swyddfa Heol y Gadeirlan ym mis Mawrth 2023, roedd ein Hamcangyfrif 2023-24 yn cynnwys arian parod ychwanegol i'n galluogi i ddefnyddio rhan o'r ddarpariaeth hon yn ystod 2023-24 er mwyn setlo'r hawliad dadfeiliad a wnaed gan y landlord mewn perthynas â'n meddiannaeth. Roedd yr hawliad cychwynnol a dderbyniwyd gan y landlord yn unol â'r ddarpariaeth yr oeddem wedi'i neilltuo ar gyfer swyddfa Heol y Gadeirlan. Fodd bynnag, rydym wedi bod yn trafod yn galed gyda'r landlord ers derbyn yr hawliad ac wedi llwyddo i gytuno ar ostyngiad sylweddol. Mae hyn yn golygu ein bod mewn sefyllfa i ryddhau tua £400,000 o'r ddarpariaeth hon yn 2023-24 – gostyngiad yn ein gofynion adnoddau ac arian parod ar gyfer y flwyddyn.

Ar 20 Medi 2023, ystyriodd y Pwyllgor ein cais am gyllid ychwanegol o £442,000 yn 2023-24 er mwyn gwneud taliad costau byw o £1,500 i'n staff yn unol â'r taliad a wnaed gan Lywodraeth Cymru a'i chyrrff cysylltiedig. Yn dilyn y cyfarfod, nodoch eich bod yn cydymdeimlo â'n penderfyniad i geisio'r gyllideb atodol hon o ystyried yr anawsterau y byddem yn eu hwynebu wrth amsugno'r gost hon o fewn ein cyllideb arferol, gan nad oes gennym gronfeydd wrth gefn ac nid yw'r opsiwn o gynnal swyddi gwag i ariannu'r taliad yn ymarferol o ystyried ein trefniadau ariannu unigryw.

Fe wnaethoch hefyd amlinellu safbwynt Llywodraeth Cymru y dylai cyrrff geisio amsugno'r taliad hwn o'r cyllidebau presennol a chadarnhau y byddai'r Senedd gyfan

yn penderfynu ar ein cyllid ychwanegol pan fydd yn ystyried Cynnig Cyllideb Atodol Llywodraeth Cymru ym mis Chwefror 2024.

Ar adeg ein hymgysylltiad â'r Pwyllgor, nid oeddem yn rhagweld negodi setliad ddafaeliadau mor ddarbodus. Ar ôl gwneud hynny, fodd bynnag, ac wrth gyfuno arbedion llai a nodwyd mewn cyllidebau eraill, mae gennym bellach ddigon o hyblygrwydd ariannol i wneud y taliad costau byw i'n staff. Bydd hyn yn ein galluogi i dynnu ein cais am yr arian a'r adnoddau gwerth £442,000 a nodir yn ein Hamcangyfrif Atodol.

Fel y byddai unrhyw sefydliad, nid yw'r ddarpariaeth a wneir ar gyfer dadfeilion yn cael ei rhagdybio h.y., nid oes gofyniad iddo gael ei ddefnyddio at y diben hwnnw yn unig. Er mwyn sicrhau tryloywder llwyr, byddem yn nodi bod ein Hamcangyfrif ar gyfer 2023-24 yn dweud y byddai unrhyw ostyngiad yn y swm o arian parod sydd ei angen ar gyfer setliad y dadleniad yn cael ei ddychwelyd i Gronfa Gyfunol Cymru ar ddiwedd y flwyddyn. Fodd bynnag, o ystyried ystyriaeth ddilynol y Pwyllgor o'r Amcangyfrif Atodol, gobeithiwn y bydd yn cytuno mai dull synhwyrol fyddai defnyddio ein hadnoddau a'n harian sydd ar gael fel y disgrifir uchod. Bydd unrhyw arian heb ei wario ar ddiwedd y flwyddyn yn cael ei ddychwelyd i Gronfa Gyfunol Cymru drwy addasiad gweinyddol yn 2024-25 – yn unol â'n harfer arferol.

Byddwch yn cofio bod yr Amcangyfrif Atodol hwn hefyd yn cynnwys yr effaith IFRS16 nad yw'n arian parod sy'n gysylltiedig â'n symudiad swyddfa yng Ngogledd Cymru, a adlewyrchir yn ein [Hamcangyfrif Atodol cyntaf](#) a gefnogwyd gan y Pwyllgor yn ei gyfarfod ar 6 Gorffennaf 2023. Gan fod hwn yn ofyniad cyfrifyddu penodol gyda chyllideb wedi'i chlustnodi, rydym am gadw'r cais gwreiddiol hwnnw.

Bydd hyn yn ein galluogi i wneud y taliad i'n staff yn gynt, gyda buddion dilynol o ran cysylltiadau diwydiannol, ac ni fydd yn ei gwneud yn ofynnol i'r elfen honno gael ei rhoi gerbron y Senedd yng Nghynnydd y Gyllideb Atodol ym mis Chwefror.

Yr eiddoch yn gywir



**KATE CHAMBERLAIN**  
Cadeirydd, Swyddfa Archwilio  
Cymru



**ADRIAN CROMPTON**  
Archwilydd Cyffredinol Cymru